

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bedienungselemente

- a) Hauptschalter mit Betriebskontroll-Lampe
- b) Temperatur-Einstellknopf

Geräteplatzierung

Der CULTURA kann in waagrecht oder senkrechter Stellung (mit Schalter oben) benutzt werden.

Legende (siehe Fotos auf der Umschlagrückseite)

- 1 Der CULTURA kann in waagrecht oder senkrechter Stellung (mit Schalter oben) benutzt werden.
- 2 Hauptschalter mit Betriebskontroll-Lampe
- 3 Temperatur-Einstellregler

Inbetriebnahme

- a) Gerät auspacken und Stecker in eine Steckdose stecken.
- b) Einlageboden auf die Bodenrippen legen, Thermometer aufstellen.
- c) Hauptschalter einschalten. Betriebskontroll-Lampe leuchtet auf.
- d) Nach ca. 30 Minuten ist die vorgewählte Betriebstemperatur (ca. 35°C) erreicht.

Arbeitstemperatur

Die gewünschte Betriebstemperatur wird durch Drehen am Einstellknopf erreicht. Am besten nimmt man dazu einen Schraubenzieher. Eine Drehung nach rechts bewirkt eine Erhöhung, eine Drehung nach links ein Absenken der Temperatur. Eine Drehung von 15° entspricht ca. 1°C.

Gebrauchshinweise

Darauf achten, dass die Türe gut verschlossen ist. Türe höchstens zu 90° öffnen. Den CULTURA so aufstellen, dass eine direkte Sonneneinstrahlung durch die Plexiglastüre ausgeschlossen ist. Die Plastikröhrchen dürfen nicht direkt auf den beheizten Boden gestellt werden. Bitte immer Einlageboden benutzen.

Reinigung

Die Oberflächen sind gegen die meisten handelsüblichen Reinigungs- und Desinfektionsmittel beständig. Wichtig: Lösungsmittel wie Methanol, Aceton o.ä. dürfen unter keinen Umständen zur Reinigung verwendet werden.

Störungen

Aus Sicherheitsgründen ist der CULTURA mit einem Überhitzungsschutz ausgerüstet. Diese Sicherung kann nicht vom Kunden selbst ausgetauscht oder erneuert werden. Bitte nehmen Sie im Störfall Kontakt mit Ihrem CULTURA Lieferanten auf.

Wartung/Prüfungen

Für den Cultura ist keine Wartung nötig. Es sollten aber regelmässig Sichtkontrollen stattfinden. Dabei sollten das Gehäuse und die Stromkabel auf Beschädigungen geprüft und gegebenenfalls das Gerät ausser Betrieb genommen werden. Des weiteren sollte immer die Betriebstemperatur mit dem Thermometer überprüft und eventuell nachgestellt werden.

TECHNISCHE DATEN

- **Handelsmarke:** CULTURA
- **Artikelnummer:** 70700 = 220–240 V
70701, 70713 = 100–120 V
70702, 70712 = 12 V
- **Temperaturbereich:** 25–45°C
- **Temperaturkonstanz:** +/- 1°C
- **Verfügbare Spannungen:** (siehe Typenschild)
220–240 V = 30 W
100–120 V = 30 W
12 V = 20 W
- **Frequenz:** 50 Hz / 60Hz
- **Schutzklasse:** II
- **Gehäuse:** schwer entflammbares PBDE-freies PC & ABS
- **Türe:** PC transparent
- **Thermometer:** bis 60°C, im speziellen Röhrchen
- **Einlageboden:** ABS
- **Garantie:** zwei Jahre ab Kaufdatum
- **Aussenmasse:** B x H x T:
310 x 155 x 168 mm
- **Innenmasse:** B x H x T:
220 x 120 x 150 mm
- **Gewicht:** 1,1 kg



OPERATING INSTRUCTIONS

Operating controls/parts

- a) Main switch with control lamp
- b) Temperature regulator

Positioning

The CULTURA can be used in the vertical or horizontal position (switch upside).

Picture legend

(see pictures on back cover)

- 1 The CULTURA can be used in either vertical or horizontal position (switch upside)
- 2 Main switch with control lamp
- 3 Temperature regulator

Setting up

- a) remove from packaging and plug into the mains supply.
- b) place the shelf in the desired position and stand the thermometer on the shelf.
- c) switch on and check that the control lamp is lit.
- d) after 30 mins. the set temperature is reached (approx 35°C).

Temperature

The working temperature can be changed by rotating the regulating screw with a screw driver. Turning to the left decreases and to the right increases the temperature (15° turn = approx. 1°C).

Tips

Make sure that the door is properly closed, and do not open it more than 90 degrees. Avoid direct sun light shining on the door. Do not place plastic tubes directly on the floor of the CULTURA — always use the shelf provided.

Cleaning

The CULTURA can be easily cleaned with standard cleaning and disinfectant materials. Important: Fluids containing methanol, acetone, etc. should never be used for cleaning purposes.

Failure

The CULTURA is fitted with an overheating fuse for safety in the event of accidental overheating. This fuse cannot be reset or replaced. In case of a failure, please contact your CULTURA supplier.

Maintenance/Regular checks

The Cultura is maintenance free. Regular visual inspections should be carried out. Especially the power cable and the housing should be checked for damage. In case of damages unplug the Cultura and do not use any longer. The operating temperature should be constantly controlled and readjusted when necessary.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- **Registered name:** CULTURA
- **Article number:** 70700 = 220–240 V
70701, 70713 = 100–120 V
70702, 70712 = 12 V
- **Temperature range:** 25–45°C
- **Temperature accuracy:** +/- 1°C
- **Available voltages:** (see label on equipment)
220–240 V = 30 W
100–120 V = 30 W
12 V = 20 W
- **Frequency:** 50Hz / 60Hz
- **Safetyclass:** II
- **Construction:** Flame resistant PBDE-free PC & ABS
- **Door:** PC, transparent
- **Thermometer:** up to 60°C, in special container
- **Base:** ABS
- **Guarantee:** Two years from date of purchase
- **External Dimensions:** L x H x D:
310 x 155 x 168 mm
- **Internal Dimensions:** L x H x D:
220 x 120 x 150 mm
- **Weight:** 1,1 kg



D CULTURA Garantie

Auf den CULTURA-Kleinbrutschrank gewähren wir eine Garantie von zwei Jahren. Wir verpflichten uns, Geräte, die infolge Material- oder Fabrikationsfehler in der Garantiezeit schadhaft werden, kostenlos auszutauschen. Rücksendungen sollten in der Originalverpackung erfolgen. Nicht von der Garantie gedeckt sind alle Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung entstehen. Bitte bewahren Sie diesen Garantieschein auf und senden Sie ihn bei Garantie-Ansprüchen zusammen mit dem CULTURA ein. Der CULTURA ist so konstruiert, dass er während Jahren störungsfrei arbeitet. Sollte er trotzdem einmal den Dienst versagen, kontrollieren Sie zuerst, ob Ihre Netzverbindung und die Sicherungen in Ordnung sind.

GB CULTURA Guarantee

This guarantee covers the above product and lasts for two years from the date of purchase. We guarantee that in the event of a fault in the CULTURA, resulting from material or manufacturing defect, the CULTURA will be replaced free of charge within the period of the guarantee. The CULTURA should be returned in the original packaging. This guarantee does not cover faults caused by improper use. Please keep this guarantee in a safe place and return it with the CULTURA in the event of a claim. The CULTURA is constructed to reliably operate over many years. Please check, in the event of a breakdown, that the power supply is properly connected and that the fuses are in order.

F Garantie pour le CULTURA

Nous accordons une garantie de deux ans pour notre CULTURA. Nous nous engageons à remplacer gratuitement le CULTURA pendant toute la période de garantie, à la suite d'un défaut de fabrication ou de matériel. Les envois de retour doivent s'effectuer dans l'emballage original. Ne sont pas couverts par la garantie: les défauts entraînés par le maniement impropre du CULTURA. Veuillez s.v.p. conserver ce bulletin de garantie et le retourner avec l'appareil en faisant valoir vos droits à la garantie. Le CULTURA est construit de telle façon qu'aucun dérangement ne devrait se produire pendant des années. Si une panne devait toutefois intervenir, veuillez s.v.p. vous assurer que la prise et les fusibles soient bien en ordre.

I Garanzia per il CULTURA

Questa garanzia copre il CULTURA per un periodo di due anni dalla data dell'acquisto. Noi garantiamo che durante tale periodo il CULTURA verrà sostituito in caso di difetti di fabbricazione. Il CULTURA deve essere ritornato nell'imballaggio originale. Questa garanzia non copre anomalie causate da uso improprio. Conservare questa garanzia e ritornarla insieme al CULTURA in caso di reclami. Il CULTURA, se correttamente utilizzato, è destinato a durare nel corso degli anni. In caso di mancato funzionamento controllare che la spina sia correttamente inserita nella presa di corrente e che le prese e i fusibili siano in ordine.

S CULTURA garanti

Denna garanti täcker CULTURA och gäller i två år från faktureringsdagen. Inom garantitiden utbyter vi CULTURA kostnadsfritt, om felat uppkommit p.g.a fabrikations- och/eller materialfel. Felaktig CULTURA, åter sänds för utbyte i sin originalförpackning. Garantin täcker inte fel som uppkommit på grund av felaktig hantering och/eller skötsel. Spara denna garanti och medsänd vid händelse av reklamation. CULTURA har konstruerats för många års felfri funktion. Om CULTURA eventuellt inte skulle fungera, kontrollera före reklamation att nätanslutningen är riktig och/eller att säkringarna inte löst ut.

NL CULTURA garantie

Op de CULTURA broedstoof geven wij een garantie van twee jaar. Wij garanderen dat, als er een defect in de werking of het materiaal van de CULTURA optreedt binnen twee jaar na de aankoopdatum, wij het defecte CULTURA vervangen. Retourzendingen moeten plaatsvinden in de originele verpakking. Uitgezonderd van deze garantie zijn: alle schade of storingen, welke te wijten zijn aan verkeerd gebruik of welke een gevolg zijn van een ongeval van buitenaf. U gelieve dit garantiecertificaat te bewaren en bij garantieaanspraken met de CULTURA mede te zenden. De CULTURA is zo gekonstrueerd, dat deze gedurende jaren storingvrij werkt. Indien er toch storingen optreden, gelieve dan eerst te controleren of het stopcontact en de zekeringen in orde zijn.

1



2



3



ALMEDICA
MONITORING & SAFETY IN HYGIENE

Almedica AG
Hauptstrasse 76
3285 Galmiz
026 672 90 90
almedica.ch
office@almedica.ch

